

**COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO**

Provincia di Pavia

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

N. 44

CODICE ENTE N. 11299

28/05/2015

**OGGETTO: PROGRAMMA PER L'ANNO 2015 PROPOSTO DAL  
COMITATO PER IL GEMELLAGGIO**

L'anno 2015 il giorno 28 del mese di Maggio alle ore 21.00, nella Sede Municipale.

Previa notifica degli inviti personali, avvenuta nei modi e nei termini di legge, si è riunito il Consiglio Comunale in seduta **ORDINARIA** di **PRIMA** convocazione.

Risultano presenti e assenti i seguenti Consiglieri:

	Carica	Presente
Clensi Domizia	Sindaco	SI
Bruni Matteo	Vice Sindaco	SI
Ragni Oscar	Assessore-Consigliere	AG
Boerci Manuela	Consigliere	SI
Iodice Raffaele	Consigliere	SI
Lucentini Eolo	Consigliere	SI
Baroni Andrea	Consigliere	SI
Bottazzi Ornella	Consigliere	SI
Micucci Domenico	Assessore-Consigliere	SI
Catalani Pierlucas	Consigliere	AG
Rinaldi Sebastiano	Consigliere	AG
Clenzi Andrea Angelo	Consigliere	SI
Bettoini Stefano	Consigliere	AG
	Presenti n° 9	Assenti giustificati n° 4
		Assenti n° 0
Milesi Maria Teresa	Assessore Esterno	Presente

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Sig. Nigro Dr. Fausta il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Il SINDACO Sig.ra Clensi Domizia, assunta la presidenza e constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta ed invita gli intervenuti a discutere e a deliberare sulla proposta di cui all'argomento in oggetto.

# PROGRAMMA PER L'ANNO 2015 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Udito il Sig. Sindaco il quale, in premessa, sottolinea l'impegno appena portato a termine dal Comitato per il Gemellaggio in occasione dei festeggiamenti per il decennale. Illustra altresì il programma dei prossimi mesi di settembre e di dicembre con scambio di prodotti a cura delle rispettive delegazioni. Infine, ringrazia il Presidente del Comitato per il Gemellaggio – Sig.ra Zanoli Lia e le famiglie che hanno garantito l'ospitalità nonché il gestore del Bar Centro per aver offerto l'aperitivo in piazza. Ricorda che il fondo che l'Amministrazione Comunale può erogare in favore del Comitato per il Gemellaggio è pari ad € 700,00 a fronte invece di un contributo erogato dal Comune di Camaret Sur Aigues per il proprio Comitato che invece è pari ad € 4.500,00.

Vista la proposta di deliberazione (allegata sub A) predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto "Approvazione programma per l'anno 2015 proposto dal Comitato per il Gemellaggio";

Ritenuta la suddetta proposta meritevole di approvazione;

Visto il Bilancio di Previsione 2015 e Pluriennale 2015/2017 approvato con delibera C.C. n. 37 del 10/4/2015;

Visti gli allegati pareri resi dai Responsabili di Area in relazione alle rispettive competenze;

Con voti unanimi e favorevoli espressi nei modi e termini di legge

## DELIBERA

1. di approvare la proposta di deliberazione, allegata sub A) quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, predisposta dal Responsabile Area Amministrativa Bailo rag. Giovanna, avente ad oggetto: " Approvazione programma per l'anno 2015 proposto dal Comitato per il Gemellaggio" ai sensi dell'art. 7 del vigente regolamento comunale per il funzionamento del Comitato gemellaggio, riconoscendo il trasferimento del fondo per l'importo di € 700,00 che trova capienza al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del Bilancio 2015;

2. di autorizzare il Responsabile Area Amministrativa ad impegnare ed erogare, la somma di cui al punto 1), in unica soluzione.

# APPROVAZIONE PROGRAMMA PER L'ANNO 2015 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

Premesso che il "gemellaggio" al quale partecipano diversi settori della comunità locale:

- costituisce un utilissimo strumento di sensibilizzazione politica, di mobilitazione europeista e di cooperazione tra enti locali di Paesi diversi;
- è un'azione complessa, ricca di prospettive; è principalmente uno strumento straordinario di azione interculturale fra Regioni diverse dell'Europa: vince pregiudizi, procura un incontro umano fra Nord e Sud, cuce in una prospettiva unitaria le "diversità" europee;
- crea autentici legami di amicizia fra giovani di lingue e costumi diversi;
- verifica complementarietà economica fra Città di Regioni assai distanti d'Europa.

Richiamati i seguenti atti:

- ❖ delibera di C.C. n. 26 del 30/06/2003 con la quale è stato approvato il "Regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggi" successivamente modificato con delibera C.C n. 67 del 13/10/2009;
- ❖ delibera di C.C. n. 23 del 24/3/2006 con la quale è stato approvato il gemellaggio con la città francese di Camaret Sur Aygues e con la quale è stato dato atto che i Paesi gemellati intratterranno annualmente scambi culturali tra le popolazioni, con particolare riferimento alla popolazione scolastica, secondo un programma operativo gestionale e finanziario predisposto dal Comitato gemellaggio che sarà dallo stesso, proposto al Consiglio Comunale per la sua approvazione, così come previsto dall'art. 7 del Regolamento per il funzionamento del Comitato per il gemellaggio;

Dato atto che il regolamento per il funzionamento del comitato gemellaggio, prevede :

- *all'art. 2: "Affinché il Comitato possa realizzare gli scopi di cui all'art. 1 il Consiglio comunale provvederà ad iscrivere nel bilancio di previsione di ogni anno un apposito stanziamento di spesa. Il suddetto stanziamento, sarà versato al Comitato gemellaggi previa richiesta da parte dello stesso, con conseguente assunzione di apposita determinazione da parte del Responsabile del servizio. Il Comitato, al fine di incrementare sempre di più le proprie attività, potrà inoltre giovare di contributi da parte di Enti e privati, del ricavato di manifestazioni organizzate allo scopo e di altre fonti di entrata da stabilire di volta in volta";*
- *all'art. 7: "L'assemblea plenaria del comitato, di cui all'art. 4, si riunisce due volte all'anno in seduta ordinaria: entro il 31/12 per proporre all'Amministrazione il programma relativo all'anno successivo; omissis...";*

Considerato che con delibera C.C. n. 51 in data 29/07/2014 è stato nominato il nuovo Comitato per i gemellaggi che resterà in carica per tutta la durata del Consiglio Comunale, così come stabilito dal Regolamento;

Visto pertanto il programma, predisposto dal Comitato per il Gemellaggio, relativo alle manifestazioni che si intendono organizzare nell'anno 2015, trasmesso dal Presidente del Comitato per il Gemellaggio, Sig.ra Zanolì Lia e dal Segretario Sig. Thierry Emanuele, per la sua approvazione da parte del Consiglio Comunale, con nota del 20/05/2015 acquisita al protocollo comunale N. 3363 in data 21/05/2015 che prevede:

- Settembre 2015: Arrivo di una delegazione di Amici di Camaret per partecipare alla "Sagra di Settembre";
  - Dicembre 2015: Partecipazione di una delegazione di Travacò ai "Mercatini di Natale" a Camaret;
- Attività preparatoria per definire iniziative anno 2016:
- Sanremo: incontro del Direttivo Gemellaggio per la programmazione degli eventi dell'anno 2016
  - Incontro istituzionale per il decennale del gemellaggio Travacò a Camaret;

Richiamata la decisione della Corte dei Conti (a sezioni riunite) 04/01/1984 n. 359/A, con la quale si ritiene che il finanziamento dei gemellaggi internazionali è ammissibile ove le attività rientrino nelle finalità istituzionali dell'Ente, e quindi sussista un interesse della popolazione ovvero un vantaggio morale o materiale diretto per la stessa;

Rilevato al riguardo che l'art. 6 – comma 8, del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni nella L.122/2010 così recita: *"A decorrere dall'anno 2011 le amministrazioni pubbliche inserite nel conto economico della p.a. come individuate dall'Istituto Nazionale di statistica (ISTAT) ai sensi del comma 3 dell'art. 1 della Legge 31 dicembre 2009, n. 196, incluse le autorità indipendenti, non possono effettuare spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e di rappresentanza, per un ammontare superiore al 20% della spesa sostenuta nel 2009 con le medesime finalità."*

Dato atto che le spese per gemellaggi rientrano fra quelle ricomprese nell'alveo delle voci di spesa di cui all'art. 6, comma 8, - e quindi soggette alla riduzione dell'80% (spese di rappresentanza);

Visto il Regolamento per le spese di rappresentanza approvato con delibera C.C. n. 32 del 10/04/2015

PRESO ATTO:

- che il capitolo 15833 Intervento n. 1.05.02.05 del Bilancio assestato 2015 presenta uno stanziamento, destinato al trasferimento fondo al Comitato Gemellaggio pari a Euro 700,00 (fondo ridotto a fronte delle disposizioni di cui alla Legge 122/2010 di conversione del D.L. 31.05.2010 n. 78);
- che il trasferimento in argomento ha avuto un capitolo di spesa specifico nei bilanci dei vari esercizi, destinato appunto a "Trasferimento fondi a Comitato gemellaggio", e quindi essendo predeterminato da parte dell'Amministrazione, risponde a quanto prescritto dall'art. 12 del D.Lgs. 241/1990;

Vista la delibera G.C. n. 67 del 22/04/2015 di assegnazione delle risorse a i Responsabili di Area, titolari di posizioni organizzative;

Ritenuto opportuno approvare il programma presentato dal Comitato per il gemellaggio, la necessità del trasferimento del fondo quantificato in € 700,00 così come iscritto nel Bilancio 2015 Intervento n. 1.05.02.05 Cap. 158.33;

Visto il TUEL approvato con D. Lgs. N. 267 del 18/08/2000;

Visto lo Statuto Comunale

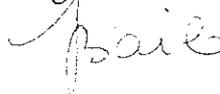
Vista la legislazione vigente in materia;

## PROPONE

1. di approvare il programma delle manifestazioni per l'anno 2015, predisposto dal Comitato per il gemellaggio e trasmesso dal Presidente del comitato stesso Sig.ra Lia Zanoli e dal Segretario Sig. Thierry Emanuele, pervenuto al protocollo dell'Ente in data 21/05/2015 al n. 3363;
2. di riconoscere al Comitato, il trasferimento di € 700,00 quale fondo appositamente stanziato in bilancio, per la realizzazione del programma di cui trattasi, da erogarsi al Comitato per il gemellaggio in unica soluzione;
3. di dare atto che la somma di cui al punto 2 trova capienza al Cap. n. 15833 Intervento N. 10502015 del Bilancio 2015 e che verrà impegnato ed erogato con apposito provvedimento del Responsabile di Area Amministrativa;
4. di dare atto altresì:
  - che il contributo, avendo un capitolo di spesa specifico nei bilanci dei vari esercizi, destinato appunto a "trasferimento fondo per gemellaggio", e quindi essendo predeterminato da parte dell'Amministrazione, risponde a quanto prescritto dall'art. 12 del D.Lgs. 241/1990;
  - che le spese per i contributi di cui alla presente deliberazione sono riconducibili a spese di rappresentanza di cui all'art. 6 - comma 8) del D.Lgs. 78/2010, e che l'importo complessivo del contributo concesso consente di non disattendere a quanto in esso prescritto.

IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA

Bailo rag. Giovanna



WWW.ALBOPROFONLINE.IT



# Pareri

Comune Di Travaco' Siccomario

## Estremi della Proposta

Proposta Nr. 2015 / 50

Ufficio Proponente: Affari Generali - Segreteria - URP

Oggetto: PROGRAMMA PER L'ANNO 2015 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Affari Generali - Segreteria - URP)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 21/05/2015

Il Responsabile di Settore

Rag. Giovanna Bailo



## Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere:

Responsabile del Servizio Finanziario

WWW.ALBOPRETORIONLINE.IT



# Pareri

Comune Di Travaco' Siccomario

## Estremi della Proposta

Proposta Nr. 2015 / 50

Ufficio Proponente: Affari Generali - Segreteria - URP

Oggetto: PROGRAMMA PER L'ANNO 2015 PROPOSTO DAL COMITATO PER IL GEMELLAGGIO

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Affari Generali - Segreteria - URP)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 21/05/2015

Il Responsabile di Settore  
Rag. Giovanna Bailo

## Visto contabile

Ragioneria Economato e Personale

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 22/05/2015

Responsabile del Servizio Finanziario

Rag. Paola Capettini

www.albopretorionline.it

**DELIBERA C.C. N. 44 DEL 28/05/2015**

Letto, approvato e sottoscritto

IL SINDACO  
F.to Clensi Domizia

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

**DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario certifica che il presente verbale e' stato pubblicato all'Albo Pretorio Web di questo Comune il giorno - 9 GIU 2015 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Addi, - 9 GIU 2015

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Nigro Dr. Fausta

---

Copia conforme all'originale in carta libera ad uso amministrativo.

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Nigro Dr. Fausta



---

**Dichiarazione di esecutività**

La presente deliberazione:

E' divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_ per decorrenza termini.

Addi,

IL SEGRETARIO COMUNALE

---